



No. 1-20647993371
CRM 17.0.0 1/21

SCIENCEDIRECT ARTICLECHOICE™ SERVICE AGREEMENT

This agreement (“Agreement”) is entered into as of _____ 2023 by and between **Fundação Jorge Duprat Figueiredo de Segurança e Medicina do Trabalho**, Rua Capote Valente, nº 710, CEP 05409-002, Pinheiros, São Paulo/SP, inscrita no CNPJ sob o nº 62.428.073/0001-36, Brazil (the “Subscriber”), and **Elsevier B.V.**, Radarweg 29, 1043 NX Amsterdam, The Netherlands (“Elsevier”).

The parties hereto agree as follows:

SECTION 1. SUBSCRIPTION.

1.1 *Subscribed Products.*

Elsevier hereby grants to the Subscriber the non-exclusive, non-transferable right to access and use the products and services identified in Schedule 1 (“Subscribed Products”) and provide the Subscribed Products to its Authorized Users (as defined herein) subject to the terms and conditions of this Agreement.

1.2 *Authorized Users/Sites.*

Authorized Users are the full-time and part-time students, faculty, staff and researchers of the Subscriber and individuals who are independent contractors or are employed by independent contractors of the Subscriber affiliated with the Subscriber’s locations listed on Schedule 2 (the “Sites”) and individuals using computer terminals within the library facilities at the Sites permitted by the Subscriber to access the Subscribed Products for purposes of personal research, education or other non-corporate use (“Walk-in Users”).

1.3 *Authorized Users.*

Each Authorized User may access, search, browse, view, print, make electronic copies of and store for the exclusive use of such Authorized User or, if the Authorized User is a librarian/information specialist, for the exclusive use of another Authorized User certain journal articles and book chapters from the ScienceDirect® online service, with each twenty-four (24) hour access period for a selected article or chapter a “Transaction”.

No. 1-20647993371
CRM 17.0.0 1/21

CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS SCIENCEDIRECT ARTICLECHOICE™

O presente contrato (“Contrato”) é assinado em _____ de 2023 entre **Fundação Jorge Duprat Figueiredo de Segurança e Medicina do Trabalho**, Rua Capote Valente, nº 710, CEP 05409-002, Pinheiros, São Paulo/SP, inscrita no CNPJ sob o nº 62.428.073/0001-36, Brasil (a “Assinante”), e **Elsevier B.V.**, Radarweg 29, 1043 NX Amsterdã, Holanda (“Elsevier”).

As partes têm justo e acertado o que segue:

CLÁUSULA 1. ASSINATURA.

1.1 *Produtos Assinados.*

Pelo presente a Elsevier concede à Assinante o direito não-exclusivo e intransferível de acessar e usar os produtos e serviços identificados no Anexo 1 (“Produtos Assinados”) e fornecer os Produtos Assinados aos seus Usuários Autorizados (conforme aqui definidos) sujeito aos termos e condições deste Contrato.

1.2 *Usuários/Locais Autorizados.*

Usuários Autorizados são os alunos, professores, funcionários e pesquisadores em regime de horário integral ou parcial da Assinante que sejam terceirizados ou que sejam contratados por terceirizados da Assinante afiliados aos locais da Assinante listados no Anexo 2 (os “Locais”) e pessoas físicas que usem terminais de computadores nas bibliotecas nos Locais com permissão da Assinante para acessar os Produtos Assinados para fins de pesquisa pessoal, educação ou outro uso não-corporativo (“Usuários Avulsos”).

1.3 *Usuários Autorizados.*

Os Usuários Autorizados poderão acessar, pesquisar, navegar, visualizar, imprimir, fazer cópias eletrônicas e armazenar, para seu uso exclusivo, ou, caso o Usuário Autorizado seja um bibliotecário/especialista em informação, para uso exclusivo de outro Usuário Autorizado, certos artigos de periódicos e capítulos de livros do serviço online ScienceDirect®, com cada período de acesso de vinte e quatro (24) horas de

1.4 *Restrictions on Use of Subscribed Products.*

Except as expressly stated in this Agreement or otherwise permitted in writing by Elsevier, the Subscriber and its Authorized Users may not:

- a) abridge, modify, translate or create any derivative work based on the Subscribed Products, except to the extent necessary to make them perceptible on a computer screen to Authorized Users;
- b) remove, obscure or modify in any way any copyright notices, other notices or disclaimers as they appear in the Subscribed Products;
- c) use any robots, spiders, crawlers or other automated downloading programs, algorithms or devices to continuously and automatically search, scrape, extract, deep link, index or disrupt the working of the Subscribed Products;
- d) substantially or systematically reproduce, retain, store locally, redistribute or disseminate online the Subscribed Products; or
- e) post individual items from the Subscribed Products on social networking sites.

Authorized Users who are individuals who are independent contractors or are employed by independent contractors may use the Subscribed Products only for the purposes of the contracted research work for the Subscriber.

1.5 *Intellectual Property Ownership.*

The Subscriber acknowledges that all right, title and interest in and to the Subscribed Products remain with Elsevier and its suppliers, except as expressly set forth in this Agreement, and that the unauthorized redistribution or dissemination online of the Subscribed Products could materially and irreparably harm Elsevier and its suppliers.

um certo artigo ou capítulo sendo chamado “Transação”.

1.4 *Restrições sobre o Uso de Produtos Assinados.*

Exceto conforme expressamente indicado neste Contrato, ou de outra forma permitido por escrito pela Elsevier, a Assinante e seus Usuários Autorizados não poderão:

- a) resumir, modificar, traduzir nem criar obras derivadas baseadas nos Produtos Assinados, exceto quando necessário para torna-los perceptíveis aos Usuários Autorizados numa tela de computador;
- b) remover, obscurecer ou modificar qualquer aviso de direitos autorais, outros avisos ou isenções de responsabilidade que constarem dos Produtos Assinados;
- c) usar robôs, spiders, crawlers, ou outros programas de downloading automático, algoritmos ou aparelhos para contínua e automaticamente buscar, fazer scrape, extrair, fazer deep link, indexar ou interromper o funcionamento dos Produtos Assinados;
- d) substancial ou sistematicamente reproduzir, reter, armazenar localmente, redistribuir ou disseminar os Produtos Assinados online; ou
- e) publicar itens individuais dos Produtos Assinados em sites de redes sociais.

Os Usuários Autorizados que forem pessoas físicas e terceirizados ou contratados por terceirizados poderão usar os Produtos Assinados somente para os fins do trabalho de pesquisa contratado para a Assinante.

1.5 *Titularidade de Propriedade Intelectual.*

A Assinante reconhece que todos os direitos, titularidade e participação sobre os Produtos Assinados continuarão com a Elsevier e seus fornecedores, exceto conforme expressamente indicado neste Contrato, e que a redistribuição ou disseminação online e não autorizada dos Produtos Assinados poderia prejudicar a Elsevier e seus fornecedores de forma material e irreparável.



SECTION 2. ELSEVIER PERFORMANCE OBLIGATIONS.

2.1 Access to Subscribed Products.

Elsevier will make the Subscribed Products accessible to the Subscriber and its Authorized Users from the internet address set forth on Schedule 1 or as may be otherwise set forth herein, upon receipt by Elsevier of this Agreement document in the territory of The Netherlands, as duly signed by the Subscriber, which acceptance will be evidenced and timestamped by an authorised representative of Elsevier in the Netherlands.

2.2 Quality of Service.

Elsevier will use reasonable efforts to provide the Subscribed Products with a quality of service consistent with industry standards, specifically, to provide continuous service with an average of 98% up-time per year, with the 2% down-time including scheduled maintenance and repairs performed at a time to minimize inconvenience to the Subscriber and its Authorized Users, and to restore service as soon as possible in the event of an interruption or suspension of service.

2.3 Withdrawal of Content.

Elsevier reserves the right to withdraw from the Subscribed Products content that it no longer retains the right to provide or that it has reasonable grounds to believe is unlawful, harmful, false or infringing.

2.4 Usage Data Reports.

Elsevier will make usage data reports on the Subscriber's usage activity available as described at https://www.elsevier.com/sd_usage_reports.

Such reports may be accessed by vendors or other third parties retained by the Subscriber only with the express written permission of Elsevier and for the purpose of usage analysis of the Subscriber.

SECTION 3. SUBSCRIBER PERFORMANCE OBLIGATIONS.

3.1 Authentication.

Access to the Subscribed Products will be authenticated by the use of Internet Protocol ("IP") address(es) and/or usernames and passwords and/or a delegated authentication mechanism requiring at least

CLÁUSULA 2. OBRIGAÇÕES DE DESEMPENHO DA ELSEVIER.

2.1 Acesso aos Produtos Assinados.

A Elsevier tornará os Produtos Assinados acessíveis à Assinante e aos seus Usuários Autorizados a partir de um endereço de internet informado no Anexo 1 ou conforme esteja informado no presente, quando a Elsevier receber este Contrato no território da Holanda devidamente assinado pela Assinante, cuja aceitação será comprovada e carimbada por um representante autorizado da Elsevier na Holanda.

2.2 Qualidade do Serviço.

A Elsevier fará esforços razoáveis para fornecer os Produtos Assinados com uma qualidade de serviço consistente com os padrões da indústria, especificamente prestar serviço contínuo com uma média de 98% de funcionamento no ano, e 2% de interrupção, incluindo manutenção e reparos realizados num horário a fim de minimizar a inconveniência à Assinante e seus Usuários Autorizados, e restaurar o serviço assim que possível, no caso de uma interrupção ou suspensão do serviço.

2.3 Retirada de Conteúdo.

A Elsevier reserva o direito de retirar dos Produtos Assinados qualquer conteúdo sobre o qual não tenha mais o direito de fornecer ou que tenha motivos razoáveis para acreditar que seja ilegal, danoso ou transgressor.

2.4 Relatórios de Dados de Uso.

A Elsevier disponibilizará relatórios de dados de uso sobre a atividade de uso da Assinante conforme descritos no site https://www.elsevier.com/sd_usage_reports. Os relatórios poderão ser acessados por fornecedores ou terceiros contratados pela Assinante somente com a permissão escrita da Elsevier e para a finalidade de análise de uso da Assinante.

CLÁUSULA 3. OBRIGAÇÕES DE DESEMPENHO DA ASSINANTE.

3.1 Autenticação.

O acesso aos Produtos Assinados será autenticado pelo uso de endereço (s) Internet Protocol ("IP") e/ou nomes de usuários e senhas e/ou um mecanismo delegado de autenticação que exija pelo menos duas diferentes



two different credentials, as identified on Schedule 2. Access to the Subscribed Products by Authorized Users who are Walk-in Users is permitted provided that access is limited to fixed terminals/workstations at the Sites only. Remote access to the Subscribed Products by Walk-in Users is not permitted. The distribution of usernames/passwords and other access credentials to such Authorized Users or otherwise made discoverable by those Authorized Users is not permitted.

3.2 *Protection from Unauthorized Access and Use.*

The Subscriber will:

take appropriate measures to protect against the misuse or unauthorized access, whether by the Subscriber or any third party, through or to (a) the Subscriber's credentials used to access the Subscribed Products; and (b) the Subscribed Products and/or information derived therefrom;

manage identification, use, access and control of all credentials used to access the Subscribed Products in an appropriately secure manner, including, but not limited to, by:

- limiting access to and use of the Subscribed Products to Authorized Users and notifying all Authorized Users of the usage restrictions set forth in this Agreement and that they must comply with such restrictions;
- issuing any passwords or credentials used to access the Subscribed Products only to Authorized Users, not divulging any passwords or credentials to any third party, and notifying all Authorized Users not to divulge any passwords or credentials to any third party; and
- providing true, complete and accurate IP addresses, as identified on Schedule 2, (if any) for the exclusive use by the

credenciais, conforme identificado no Anexo 2. O acesso aos Produtos Assinados por Usuários Autorizados que são Usuários Avulsos é permitido desde que o acesso seja limitado a terminais fixos / estações de trabalho apenas nos Sites. O acesso remoto aos Produtos Assinados por usuários walk-in não é permitido. Não é permitida a distribuição de nomes de usuário/senhas e outras credenciais de acesso a tais Usuários Autorizados ou de outra forma tornados detectáveis por esses Usuários Autorizados.

3.2 *Proteção de Acesso e Uso Não-Autorizados.*

A Assinante:

- tomará as devidas medidas para proteger-se contra uso indevido ou acesso não-autorizado, seja por parte da Assinante ou terceiros, por meio ou às (a) credenciais da Assinante utilizadas para acessar os Produtos Assinados; e (b) aos Produtos Assinados e/ou informações derivadas dos mesmos;
- administrará a identificação, uso, acesso e controlará todas as credenciais utilizadas para acessar os Produtos Assinados de uma forma segura, inclusive, sem limite:
 - limitando o acesso e uso dos Produtos Assinados a Usuários Autorizados e notificando todos os Usuários Autorizados sobre as restrições de uso estipuladas neste Contrato e que eles devem cumpri-las;
 - emitindo senhas ou credenciais usadas para acesso aos Produtos Assinados somente a Usuários Autorizados, não divulgando senhas nem credenciais a terceiros, e notificando todos os Usuários Autorizados a não divulgarem senhas nem credenciais a terceiros; e
 - fornecendo endereços de IP verdadeiros, completos e precisos, conforme identificados no Anexo 2, (se houver) para uso exclusivo da Assinante

<p>Subscriber (including, if requested by Elsevier, written confirmation by the relevant third party internet service provider) and proactively informing Elsevier of any changes to the Subscriber IP addresses, including the addresses no longer being used exclusively by the Subscriber.</p> <p>immediately deactivate any credentials when no longer needed or where access presents a security risk;</p> <p>implement and maintain its own appropriate program for credentials management and ensure access to the Subscribed Products via such credentials is reviewed on an appropriate basis; and</p> <p>promptly upon discovering itself, or being notified by Elsevier or a third party, that there has been unauthorized use of the Subscribed Products or a security issue permitting unauthorized use, Subscriber will take appropriate steps to end such activity and to prevent any recurrence, including, but not limited to, implementing required updates and configuration where needed to rectify the issue. When notified by a third party or upon discovering the unauthorized use directly, Subscriber must promptly notify Elsevier of the unauthorized use. Subscriber will cooperate with Elsevier and share information, subject to any applicable confidentiality or nondisclosure obligations, concerning the unauthorized use or security issue.</p> <p>In the event of any unauthorized use of the Subscribed Products, Elsevier may suspend the access and/or require that the Subscriber suspend the access from where the unauthorized use occurred upon notice to the Subscriber. The Subscriber will not be liable for unauthorized use of the Subscribed Products by any Authorized Users provided that the unauthorized use did not result from the Subscriber's own negligence or</p>	<p>(inclusive, caso solicitado pela Elsevier, confirmação por escrito do provedor de internet) e informando a Elsevier de forma proativa sobre quaisquer alterações nos endereços de IP da Assinante, inclusive endereços que não estiverem mais sendo usados exclusivamente pela Assinante.</p> <ul style="list-style-type: none">▪ desativar imediatamente quaisquer credenciais quando não forem mais necessárias ou onde o acesso apresentar um risco de segurança;▪ implementar e manter seu próprio programa apropriado para gerenciamento de credenciais e garantir que o acesso aos Produtos Assinados por meio de tais credenciais seja revisado de maneira apropriada; e▪ prontamente ao se descobrir, ou ser notificado pela Elsevier ou um terceiro, de que houve uso não autorizado dos Produtos Assinados ou um problema de segurança permitindo o uso não autorizado, o Assinante tomará as medidas adequadas para encerrar tal atividade e evitar qualquer recorrência, incluindo , mas não se limitando a, implementar as atualizações e configurações necessárias para corrigir o problema. Quando notificado por terceiros ou ao descobrir o uso não autorizado diretamente, o Assinante deve notificar imediatamente a Elsevier sobre o uso não autorizado. O Assinante cooperará com a Elsevier e compartilhará informações, sujeitas a quaisquer obrigações de confidencialidade ou não divulgação aplicáveis, relativas ao uso não autorizado ou questão de segurança. <p>No caso de qualquer uso não-autorizado dos Produtos Assinados, a Elsevier poderá suspender o acesso e/ou exigir que a Assinante suspenda o acesso de onde o uso não-autorizado ocorreu, com aviso à Assinante. A Assinante não será responsabilizada pelo uso não-autorizado dos Produtos Assinados, contanto que o uso não-autorizado não tenha resultado da negligência ou dolo da Assinante, e que a Assinante não tenha</p>
--	--



willful misconduct and that the Subscriber did not permit such unauthorized use to continue after having actual notice thereof. The Subscriber will be responsible for the adherence to the terms and conditions of this Agreement by a third party provider the Subscriber engages, in particular, if such third party provider supplies and manages IP addresses.

3.3 *Security Requirements.*

The Subscriber agrees that the Subscriber will have in place documented policies and procedures, which will be reviewed by the Subscriber periodically, and if appropriate, tested and updated, covering the administrative, physical and technical safeguards in place and relevant to the access, use, loss, alteration, disclosure, storage, destruction and control of information. The Subscriber will promptly notify Elsevier if it determines that there has been a failure of such safeguards if such failure results in a compromise of the confidentiality or security of any Elsevier Content provided hereunder and cooperate with Elsevier's reasonable requests surrounding such failure, including taking appropriate steps to end such activity and to prevent any recurrence. For the purpose of this Section 3.3, "Elsevier Content" means any material or information which Elsevier provides or makes available to the Subscriber in connection with the Subscribed Products and performance of this Agreement.

SECTION 4. FEES AND PAYMENT TERMS.

The Subscriber will pay to Elsevier the fees set forth in Schedule 1 (the "Fees") within thirty (30) days of date of invoice. Late payments will be subject to interest charges of 1% per month on the unpaid balance. In addition to other remedies provided in this Agreement, Elsevier reserves the right to suspend access to the Subscribed Products upon thirty (30) days' prior written notice and without incurring liability if 1) the full amount of any Elsevier invoice hereunder has not been paid within the agreed payment deadline or

2) any invoice is outstanding under previous subscription agreements between parties for the Subscribed Products. The suspension of the Subscriber's access for non-payment or on any other grounds provided herein is without prejudice to the Subscriber's obligation to pay its outstanding and future invoice amounts in full. Elsevier and the Subscriber acknowledge that the

permitted que tal uso não-autorizado tenha continuado após entregar aviso sobre o mesmo. A Assinante será responsável pelo cumprimento dos termos e condições deste Contrato por terceiros que a Assinante contratar, especialmente se tal terceirizado fornecer e administrar endereços de IP.

3.3 *Requisitos de Segurança.*

A Assinante concorda que terá políticas e procedimentos documentados, que poderão ser alterados, abrangendo as proteções administrativas, físicas e técnicas relevantes para o acesso, uso, perda, alteração, divulgação, armazenagem, destruição e controle de informações. O Assinante notificará prontamente a Elsevier se determinar que houve uma falha de tais salvaguardas se tal falha resultar em um comprometimento da confidencialidade ou segurança de qualquer Conteúdo da Elsevier fornecido abaixo e cooperar com as solicitações razoáveis da Elsevier em torno de tal falha, incluindo a toma de medidas adequadas para encerrar tal atividade e prevenir qualquer recorrência. Para os fins desta Seção 3.3, "Conteúdo da Elsevier" significa qualquer material ou informação que a Elsevier fornece ou disponibiliza ao Assinante em relação aos Produtos Assinados e ao desempenho deste Contrato.

CLÁUSULA 4. PREÇOS E CONDIÇÕES DE PAGAMENTO.

A Assinante pagará à Elsevier os preços estipulados no Anexo 1 (os "Preços") no prazo de trinta (30) dias a partir da data da fatura. Pagamentos atrasados estarão sujeitos a juros de 1% ao mês sobre o saldo não pago. Além de outros remédios previstos neste Contrato, a Elsevier reserva o direito de suspender o acesso aos Produtos Assinados através de um aviso prévio escrito de 30 (trinta) dias e sem incorrer em nenhuma responsabilidade se 1) o valor integral da fatura da Elsevier não tiver sido pago dentro do prazo de pagamento acertado, ou 2) qualquer fatura estiver aberta em contratos de assinatura anteriores entre as partes com o objeto dos Produtos Assinados. A suspensão do acesso da Assinante por falta de pagamento ou qualquer outro motivo ora previsto será sem prejuízo à obrigação da Assinante de pagar suas faturas



Fees payable under this Agreement are not in the nature of royalties and consequently no withholding tax should be applied to the Fees. The Fees will be exclusive of any sales, use, value added, withholding or similar tax and the Subscriber will be liable for any such taxes in addition to the Fees.

SECTION 5. TERM.

The term of this Agreement will commence on 10 September 2023 and continue through and including 09 September 2024 (“Term”).

SECTION 6. ELSEVIER WARRANTIES AND INDEMNITIES.

6.1 Warranties.

Elsevier warrants that use of the Subscribed Products in accordance with the terms and conditions herein will not infringe the intellectual property rights of any third party.

6.2 Indemnities.

Elsevier will indemnify, defend and hold harmless the Subscriber and its Authorized Users from and against any loss, damage, costs, liability and expenses (including reasonable attorneys’ fees) arising from or out of any third-party action or claim that use of the Subscribed Products in accordance with the terms and conditions herein infringes the intellectual property rights of such third party. If any such action or claim is made, the Subscriber will promptly notify and reasonably cooperate with Elsevier. This indemnity obligation will survive the termination of this Agreement.

6.3 Disclaimer.

EXCEPT FOR THE EXPRESS WARRANTIES AND INDEMNITIES STATED HEREIN AND TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THE SUBSCRIBED PRODUCTS ARE PROVIDED “AS IS” AND ELSEVIER AND ITS SUPPLIERS EXPRESSLY DISCLAIM ALL WARRANTIES AND REPRESENTATIONS OF ANY KIND WITH REGARD TO THE SUBSCRIBED PRODUCTS AND ANY OTHER DATA, DOCUMENTATION OR MATERIALS PROVIDED IN CONNECTION WITH THIS AGREEMENT, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY ERRORS, INACCURACIES, OMISSIONS, OR

pendentes e futuras integralmente. A Elsevier e a Assinante reconhecem que os Preços pagáveis segundo este Contrato não representam royalties e, consequentemente, impostos retidos na fonte não devem se aplicar aos Preços. Os Preços não incluirão impostos sobre vendas, uso, valor agregado, impostos retidos na fonte ou similares, e a Assinante será responsável por tais impostos, além dos Preços.

CLÁUSULA 5. DURAÇÃO.

A duração deste Contrato terá início em 10 de setembro de 2023 continuará até 09 de setembro de 2024 (“Duração”).

CLÁUSULA 6. GARANTIAS E INDENIZAÇÕES DA ELSEVIER.

6.1 Garantias.

A Elsevier garante que o uso dos Produtos Assinados acordo com os termos e condições presentes não violará os direitos de propriedade intelectual de terceiros.

6.2 Indenizações.

A Elsevier indenizará, defenderá e manterá a Assinante e seus Usuários Autorizados isentos de prejuízos, danos, custos, responsabilidades e despesas (inclusive honorários advocatícios razoáveis) resultantes ou relacionados a atos ou reclamações de terceiros de que o uso dos Produtos Assinados, de acordo com os presentes termos e condições, viola os direitos de propriedade intelectual de terceiros. No caso de tal ato ou reclamação, a Assinante imediatamente notificará e cooperará de forma razoável com a Elsevier. Esta obrigação de indenização sobreviverá a expiração deste Contrato.

6.3 Isenção de Responsabilidade.

EXCETO POR GARANTIAS E INDENIZAÇÕES EXPRESSAS ORA PREVISTAS E ATÉ ONDE PERMITIDO PELA LEI APLICÁVEL, OS PRODUTOS ASSINADOS SÃO FORNECIDOS “NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRAM”, E ELSEVIER E SEUS FORNECEDORES EXPRESSAMENTE SE ISENTAM DE TODAS AS GARANTIAS E DECLARAÇÕES DE QUALQUER TIPO QUANTO AOS PRODUTOS ASSINADOS E QUAISQUER OUTROS DADOS, DOCUMENTAÇÃO OU MATERIAIS FORNECIDOS QUANTO A ESTE CONTRATO, INCLUSIVE, SEM LIMITE, ERROS, IMPRECIÇÕES, OMISSÕES



DEFECTS CONTAINED THEREIN, AND ANY IMPLIED OR EXPRESS WARRANTY AS TO MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

6.4 Limitation of Liability.

Except for the express warranties and indemnities stated herein and to the extent permitted by applicable law, in no event will Elsevier or its suppliers be liable for any indirect, incidental, special, consequential or punitive damages including, but not limited to, loss of data, business interruption or loss of profits, arising out of or in connection with this Agreement, nor will the liability of Elsevier and its suppliers to the Subscriber exceed a sum equal to the Fees paid by the Subscriber hereunder during the twelve (12) month period immediately preceding the date on which the claim arose, even if Elsevier or any supplier has been advised of the possibility of such liability or damages.

SECTION 7. GENERAL.

7.1 Force Majeure.

Neither party's delay or failure to perform any provision of this Agreement (other than payment obligations) as a result of circumstances beyond its control (including, but not limited to, war, strikes, fires, floods, power failures, telecommunications or Internet failures or damage to or destruction of any network facilities or servers) that prevents it from fulfilling its obligations under this Agreement (any such circumstances being "Force Majeure") will be deemed a breach of this Agreement. Notwithstanding the foregoing, a party's financial inability to perform its obligations will in no event constitute a Force Majeure.

7.2 Severability.

The invalidity or unenforceability of any provision of this Agreement will not affect any other provisions of this Agreement.

7.3 Entire Agreement.

This Agreement contains the entire understanding and agreement of the parties and replaces and supersedes any and all prior and contemporaneous agreements, communications, proposals and purchase orders, written or oral, between the parties with respect to the subject matter contained herein.

OU DEFEITOS CONTIDOS, E QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA OU EXPRESSA QUANTO À COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO PARA UM CERTO FIM.

6.4 Limite de Responsabilidade.

Exceto no caso de garantias e indenizações expressas ora declaradas e até onde permitido por lei aplicável, a Elsevier e seus fornecedores não serão responsáveis por nenhuma indenização indireta, incidental, especial, consequente ou punitiva inclusive, sem limite, perda de dados, interrupção dos negócios ou perda de lucros resultantes ou relacionados a este Contrato, nem a responsabilidade da Elsevier e seus fornecedores perante a Assinante será superior a um valor igual aos Preços pagos pela Assinante nos 12 (doze) meses anteriores à data em que a reclamação surgir, mesmo que a Elsevier e seus fornecedores tenham alertado sobre a possibilidade de tal responsabilidade ou danos.

CLÁUSULA 7. CONDIÇÕES GERAIS.

7.1 Casos de Força Maior.

Nenhum atraso ou falha em cumprir qualquer disposição deste Contrato (exceto obrigações de pagamento) como resultado de circunstâncias além de seu controle (incluindo, mas não se limitando a, guerra, greves, incêndios, inundações, falhas de energia, telecomunicações ou Internet ou danos ou destruição de quaisquer instalações de rede ou servidores) que o impeçam de cumprir suas obrigações sob este Acordo (quaisquer circunstâncias sendo "Força Maior") serão considerados uma violação deste Contrato. Não obstante o acima exposto, a incapacidade financeira de uma parte de cumprir suas obrigações não constituirá, em hipótese alguma, Força Maior.

7.2 Independência das Cláusulas.

A invalidade ou inexecutabilidade de uma cláusula deste Contrato não afetará as demais cláusulas do mesmo.

7.3 Totalidade do Contrato.

Este Contrato contém a totalidade do acordo e contrato entre as partes e substitui e prevalece sobre todos os acordos, comunicados, propostas e ordens de compra anteriores, sejam verbais ou escritos, quando ao objeto aqui contido.



7.4 *Modification.*

No modification, amendment or waiver of any provision of this Agreement will be valid unless in writing and signed by the parties, except for changes reflecting substituted titles, IP addresses, authentication mechanisms, invoicing and contact address details which may be confirmed by Elsevier in an email notice sent to the Subscriber.

7.5 *Assignment.*

The Subscriber will not assign, transfer or license any of its rights or obligations under this Agreement unless it obtains the prior written consent of Elsevier, which consent will not unreasonably be withheld.

7.6 *Privacy.*

To the extent that Authorized Users provide any personal data to Elsevier during account registration or otherwise, the Subscriber acknowledges that such information will be collected, used and disclosed by Elsevier in accordance with the Elsevier privacy policy applicable to the Subscribed Products.

7.7 *Notices.*

All notices given pursuant to this Agreement will be in writing and delivered to the party to whom such notice is directed at the address specified below or the electronic mail address as such party will have designated by notice hereunder.

If to Elsevier: Elsevier B.V., Radarweg 29, 1043 NX Amsterdam, The Netherlands

If to the Subscriber: Fundação Jorge Duprat Figueiredo de Segurança e Medicina do Trabalho, Rua Capote Valente 710, Sao Paulo, SP, 05409-0012, Brazil.

7.8 *Confidentiality.*

The Subscriber and its employees, officers, directors and agents will maintain as confidential and not disclose to any non-affiliated third party without Elsevier's prior written consent the financial terms and commercial conditions of this Agreement. Elsevier may only disclose such information (i) to applicable service providers to the extent necessary to perform their functions in support of this Agreement and (ii) where reasonably necessary to address security, safety, fraud or other legal issues.

7.4 *Modificações.*

Nenhuma modificação, alteração ou renúncia de uma cláusula deste Contrato terá validade a não ser que esteja por escrito e assinada pelas partes, exceto no caso de alterações refletindo títulos, IPs, endereços, mecanismos de autenticação, dados de cobrança e endereços modificados que possam ser confirmados pela Elsevier num e-mail enviado à Assinante.

7.5 *Cessão.*

A Assinante não cederá, nem transferirá ou licenciará seus direitos ou obrigações previstos neste Contrato, salvo se obtiver a permissão prévia e escrita da Elsevier, que não será negada sem justificativa razoável.

7.6 *Privacidade.*

Se os Usuários Autorizados fornecerem dados pessoais à Elsevier durante o processo de registro de contas ou outro processo, a Assinante reconhece que tais informações serão coletadas, utilizadas e divulgadas pela Elsevier de acordo com a política de privacidade da Elsevier aplicável aos Produtos Assinados.

7.7 *Notificações.*

Todas as notificações entregues de acordo com este Contrato estarão por escrito e entregues à parte a quem a notificação for dirigida, no endereço especificado abaixo ou e-mail designado.

À Elsevier: Elsevier B.V., Radarweg 29, 1043 NX Amsterdam, The Netherlands

À Assinante: Fundação Jorge Duprat Figueiredo de Segurança e Medicina do Trabalho, Rua Capote Valente 710, Sao Paulo, SP, 05409-0012, Brasil.

7.8 *Confidencialidade.*

A Assinante e seus funcionários, administradores, diretores e prepostos manterão confidenciais e não divulgarão a terceiros sem a permissão prévia por escrito da Elsevier os termos financeiros e comerciais deste Contrato. A Elsevier só poderá divulgar tais informações (i) a prestadores de serviços aplicáveis quando necessário para a realização de suas funções previstas neste Contrato, e (ii) quando necessário a fim de lidar com questões de segurança, fraude ou outras questões legais.



7.9 Compliance with Laws.

Each party will comply with all applicable laws and regulations relating to its duties and obligations under this Agreement. Elsevier reserves the right to deny access to the Subscribed Products to any person or entity who is prohibited from receiving such access based on any applicable export control and trade sanctions laws or embargo programs.

7.10 Execution.

This Agreement and any amendment thereto may be executed in counterparts, and signatures exchanged by facsimile or other electronic means are effective to the same extent as original signatures.

7.11 Prevailing Translation.

In the event of any conflict, inconsistency, ambiguity or difference between the terms and conditions in the English language version of this Agreement and its Portuguese translation, the English language text will take precedence.

7.9 Conformidade com Leis.

As partes cumprirão todas as leis e normas aplicáveis referentes aos seus deveres e obrigações ora previstos. A Elsevier reserva o direito de negar acesso aos Produtos Assinados a qualquer pessoa física ou jurídica que esteja proibida de receber acesso com base e quaisquer leis de controle de exportações e leis de sanções comerciais ou programas de embargo

7.10 Assinatura.

Este Contrato e suas alterações poderão ser assinados em vias, e assinaturas trocadas por fax ou outro meio eletrônico terão a mesma validade que assinaturas originais.


7.11 Tradução Prevalente.

No caso de qualquer conflito inconsistência, ambiguidade ou diferença entre os termos e condições na versão na língua inglesa deste Contrato e sua tradução para o português, o texto em língua inglesa prevalecerá.



IN WITNESS WHEREOF, the parties have executed this Agreement by their respective, duly authorized representatives as of the date first above written.

FUNDAÇÃO JORGE DUPRAT FIGUEIREDO DE SEGURANÇA E MEDICINA DO TRABALHO (Subscriber)

 Documento assinado digitalmente
KARINA NUNES FIGUEIREDO
Data: 30/08/2023 17:27:59-0300
Verifique em <https://validar.iti.gov.br>

Name:
Title:

ELSEVIER B.V. (Elsevier)


THONG-LI, LIM

Name: Massimiliano Madama
Title: SVP Global Sales Effectiveness and Services

No. 1-20647993371

EM TESTEMUNHO DO QUE as partes assinaram este Contrato através de seus respectivos representantes devidamente autorizados na data primeiro indicada acima.

FUNDAÇÃO JORGE DUPRAT FIGUEIREDO DE SEGURANÇA E MEDICINA DO TRABALHO (Assinante)

 Documento assinado digitalmente
KARINA NUNES FIGUEIREDO
Data: 30/08/2023 17:31:25-0300
Verifique em <https://validar.iti.gov.br>

Nome:
Cargo:

ELSEVIER B.V. (Elsevier)

THONG-LI, LIM

Nome: Massimiliano Madama
Cargo: SVP Global Sales Effectiveness and Services

No. 1-20647993371



**SCIENCEDIRECT ARTICLECHOICE™
AGREEMENT
Schedule 1**

Subscribed Products/Access/Fees

**FUNDAÇÃO JORGE DUPRAT
FIGUEIREDO DE SEGURANÇA E
MEDICINA DO TRABALHO**

No. 1-20647993371

Subscribed Products - - publiser	Access	10/09/2023 - 09/09/2024
ScienceDirect ArticleChoice™ - Elsevier B.V	Sciencedirect.com	\$5,800.00
TOTAL FEES		\$5,800.00

ScienceDirect ArticleChoice

Upon execution of this Agreement, the Subscriber has purchased 200 pre-paid ArticleChoice Transactions (“PPT”) at a rate of \$27.00 per Transaction. The Subscriber may purchase thereafter additional PPT upon mutual agreement of the parties in writing, which purchase will extend the Term of this Agreement for an additional one (1) year. Upon expiration of the Term of this Agreement, any unused PPT will be forfeited.

**SCIENCEDIRECT ARTICLECHOICE™
AGREEMENT
Schedule 2**

Sites/Authentication/Contacts

Subscriber: Fundação Jorge Duprat Figueiredo de Segurança e Medicina do Trabalho

Sites	# Revel. Auth. Users	Authentication
Rua Capote Valente 710, Sao Paulo, SP, 05409-0012, Brazil	3	Username & Password

**CONTRATO SCIENCEDIRECT
ARTICLECHOICE™
Anexo 1**

Produtos Assinados/Acesso/Preços

**FUNDAÇÃO JORGE DUPRAT
FIGUEIREDO DE SEGURANÇA E
MEDICINA DO TRABALHO**

No. 1-20647993371

Produtos assinados - editora	Acesso	10/09/2023 - 09/09/2024
ScienceDirect ArticleChoice™ Elsevier B.V	Sciencedirect.com	\$5,800.00
PREÇO TOTAL		\$5,800.00

ScienceDirect ArticleChoice

Com a assinatura deste Contrato, a Assinante comprou 200 Transações ArticleChoice pré-pagas (“PPT”) a um valor de \$27.00 por Transação. A Assinante poderá posteriormente comprar PPT adicionais por acordo mútuo das partes por escrito, cuja compra prorrogará a Duração deste Contrato por mais um (1) ano. Os PPTs caducarão com a expiração deste Contrato.

**CONTRATO SCIENCEDIRECT
ARTICLECHOICE™
Anexo 2**

Locais/Autenticação/Contatos

Assinatura: Fundação Jorge Duprat Figueiredo de Segurança e Medicina do Trabalho

Locais	No. de Usuários Autorizados	Autenticação
Rua Capote Valente 710, Sao Paulo, SP, 05409-0012, Brazil	3	Usuário e senha

<p>Estimated total number of Authorized Users for Science Direct Article Choice: 3</p> <p>For the avoidance of doubt, other institutions and organizations that reside or do business at the above locations (including without limitation companies that are owned wholly or in part by, or affiliated with, the Subscriber) are not Sites, unless expressly stated above.</p> <p>The Subscriber will promptly notify Elsevier of any material changes in the number of relevant Authorized Users, and may add, withdraw or substitute authentication mechanisms upon mutual agreement of the parties in writing.</p> <p>Primary Contact: Name: Erika Alves Dos Santos Title: Bibliotecária Name/Address (if different from Section 7.7): Fundação Jorge Duprat Figueiredo de Segurança e Medicina do Trabalho, Rua Capote Valente 710, Sao Paulo, SP, 05409-0012, Brazil. E-mail: erika.santos@fundacentro.gov.br Tel: 55 11 980224316</p> <p>Billing contact: Name: Karina Nunes Figueiredo Title: Diretora de Administração e Finanças Name/Address (if different from Section 7.7): Fundação Jorge Duprat Figueiredo de Segurança e Medicina do Trabalho, Fundacentro Rua Capote Valente, 710 Bairro Pinheiros, Sao Paulo, SP, CEP 05409-002, Brazil. E-mail: karina.figueiredo@fundacentro.gov.br Tel: 11 3066-6289</p> <p>The Subscriber will promptly notify Elsevier of any changes to any of the contact information above.</p>	<p>Número total estimado de Usuários Autorizados do Science Direct Article Choice: 3</p> <p>Para evitar dúvidas, outras instituições e organizações residentes ou fazendo negócios nos locais acima (inclusive, sem limite, companhias que sejam controladas total ou parcialmente pela Assinante ou afiliadas à Assinante) não serão Locais, salvo se expressamente informado acima.</p> <p>O Assinante notificará prontamente a Elsevier de quaisquer alterações materiais no número de Usuários Autorizados relevantes e poderá adicionar, retirar ou substituir mecanismos de autenticação mediante acordo mútuo das partes por escrito.</p> <p>Contato Principal: Nome: Erika Alves Dos Santos Cargo: Bibliotecária Nome/Endereço (se diferente da Cláusula 7.7): Fundação Jorge Duprat Figueiredo de Segurança e Medicina do Trabalho, Rua Capote Valente 710, Sao Paulo, SP, 05409-0012, Brasil. E-mail: erika.santos@fundacentro.gov.br Tel: 55 11 980224316</p> <p>Contato de cobrança: Nome: Karina Nunes Figueiredo Cargo: Diretora de Administração e Finanças Nome/Endereço (se diferente da Cláusula 7.7): Fundação Jorge Duprat Figueiredo de Segurança e Medicina do Trabalho, Fundacentro Rua Capote Valente, 710 Bairro Pinheiros, Sao Paulo, SP, CEP 05409-002, Brasil. E-mail: karina.figueiredo@fundacentro.gov.br Tel: 11 3066-6289</p> <p>A Assinante prontamente notificará a Elsevier sobre quaisquer alterações aos dados de contato acima.</p>
--	--